



Ministero dell'Interno

Dipartimento dei Vigili del Fuoco,
del Soccorso Pubblico e della Difesa Civile
Direzione Centrale per la Prevenzione e la Sicurezza Tecnica
AREA VI - Protezione Attiva



Dipartimento dei Vigili del Fuoco del
Soccorso Pubblico e della Difesa Civile
DCPREV

REGISTRO UFFICIALE - USCITA
Prot. n. 0002505 del 03/04/2009
666|032101.01.12.04. Estintori

Alla Soc. M.B. S.r.l.
Via Don Milani, 16/18
20025 - LEGNANO (MI)

e.p.c. Al Laboratorio M. MASINI s.r.l.
Via Moscovia, 11
20017 RHO (MI)

Oggetto: Omologazione estintore portatile d'incendio secondo D.M. 7/01/2005 della Società M.B. S.r.l. denominato " **PMB 6 MM** " a polvere da 6 kg. con capacità estinguente 34A - 233B - C.

Si trasmette, allegato alla presente, l'atto di omologazione dell'estintore portatile d'incendio indicato in oggetto.

Il Laboratorio M. MASINI s.r.l., che legge per conoscenza, è autorizzato a restituire all'interessato uno dei campioni debitamente punzonato.

Gli esemplari del prototipo omologato, punzonati dal Laboratorio che ha emesso il certificato di prova, devono essere conservati per **dieci** anni in **n° di tre** a cura del produttore e in numero di **tre** a cura del laboratorio, per i controlli di cui all'art. 9 del D.M. 7/01/2005.

IL DIRIGENTE I.F.
(Dott. Ing. Angiolo GERI)



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA
AREA VI PROTEZIONE ATTIVA

VISTO il decreto del ministero dell'Interno 7 gennaio 2005 titolato "Norme tecniche e procedurali per la classificazione ed omologazione di estintori portatili d'incendio" (G.U. n° 28 del 4/02/2005);

VISTA la norma tecnica UNI EN 3/7:2004 concernente gli estintori portatili d'incendio;

VISTA l'istanza presentata dalla società **M.B. S.r.l.** Codice Costruttore **095** sita in **Via Don Milani , 16/18 – 20025 LEGNANO - Milano** per ottenere l'omologazione dell'estintore portatile d'incendio di propria produzione denominato "**PMB 6 MM**" a polvere da **6 kg.** Classe "**A - B - C**" capacità estinguente "**34A - 233B - C**";

ESAMINATA la documentazione presentata certificato di prova e Rapporto di Prova n° **366/2009 del 27/02/2009** Laboratorio M. MASINI s.r.l. – 20017 RHO - Milano nonché i documenti costituenti parte integrante del certificato stesso;

SI OMOLOGA

l'estintore portatile d'incendio denominato "**PMB 6 MM**" a polvere da **6 kg.** Classe "**A - B - C**" capacità estinguente "**34A - 233B - C**"; prodotto dalla società **M.B. S.r.l.** Codice Costruttore **095** sita in **Via Don Milani , 16/18 – 20025 LEGNANO - Milano**, e se ne autorizza la riproduzione, ai sensi del Decreto Ministeriale citato in premessa a condizione che la produzione di serie sia conforme al prototipo omologato, ed assuma una nuova numerazione della matricola progressiva ad iniziare dal numero 1.

Il produttore si impegna (art. 8 punto 1 del D.M. 7 gennaio 2005) a garantire la conformità della produzione al prototipo omologato: ad impiegare nella produzione materiali, componenti e accoppiamenti conformi alla Direttiva 97/23/CE (decreto legislativo n. 93/2000) : emettere per ogni estintore la dichiarazione di conformità di cui all'art. 3 lettera f; fornire a corredo di ogni esemplare il libretto uso e manutenzione di cui all' art. 3 lettera g; punzonare sull'estintore l'anno di costruzione , il numero di matricola progressivo e il codice costruttore punto 3 dell'art. 9.

La presente omologazione ha **validità di anni 5** a decorrere dalla data di rilascio (art. 10 D.M. 7 gennaio 2005).

All'intestatario della presente omologazione nonché a tutti i soggetti comunque interessati, si richiamano gli obblighi di legge derivanti dall'applicazione del sopracitato decreto ministeriale.

VISTO: IL DIRIGENTE AREA VI f, f,

IL DIRETTORE CENTRALE
(Dott. Ing. Maurizio SFOCCHI)

N.B. IL PRESENTE ATTO DI OMOLOGAZIONE
E' RIPRODUCIBILE UNICAMENTE
NELLA SUA INTEGRALE STESURA



CSI SpA
20021 Bollate - MI - I
Viale Lombardia 20
Tel. +39 02 383301
Fax +39 02 3503940
www.csi-spa.com



Registrazione numero/Registration number

MED/0497/328/12

CERTIFICATO CE DEL TIPO

EC CERTIFICATE OF TYPE EXAMINATION

L'Istituto di Certificazione CSI S.p.A. (Organismo Notificato per la
Direttiva 96/98/CE e successivi emendamenti)

The Certification Body CSI S.p.A. (96/98/EC and amendments Directive Notified Body)

certifica che il produttore/ certifies that the manufacturer

MB SRL

Sede legale/ Registered office: Via Senato, 6 - 20121 MILANO (MI) - ITALY
Stabilimento/ Factory: Via Don Milani, 16-18 - 20025 LEGNANO (MI) - ITALY

ha realizzato il Tipo descritto che soddisfa le norme EN 3-6:1995/A1:1999, EN 3-7:2004/A1:2007, EN 3-8:2006/A1:2007, EN 3-9:2006/A1:2007 richiamate nell'Allegato A.1/3.2 e le Procedure del **Modulo B** dell'Allegato B della Direttiva 96/98/CE e successivi emendamenti.

*realised the following Type that meets the standards EN 3-6:1995/A1:1999, EN 3-7:2004/A1:2007, EN 3-8:2006/A1:2007, EN 3-9:2006/A1:2007 listed in Annex A.1/3.2 and the Procedure of **Module B** - Annex B of the 96/98/EC Directive and amendments*

PRODOTTO/ Item: N. A.1/3.2 ESTINTORI PORTATILI
Portable fire extinguishers

TIPO/Type: PMB6MM MED

Caratteristiche/Characteristics: riportate in allegato A/listed in Annex A

In base all'articolo 11 della Direttiva il fabbricante può applicare sul prodotto il seguente simbolo a condizione che sia valutato il controllo di produzione richiesto nell'Allegato B.

On the basis of Article 11 of the Directive, the manufacturer can affix on the product the following symbol, if the conformity assessment required in Annex B is validated.



25/06/2012

Prima emissione
First issue

//

Ultima emissione
Latest issue

24/06/2017

Scadenza
Expiring

CSI SpA
20021 Bollate - MI - I
Viale Lombardia 20
Tel. +39 02 383301
Fax +39 02 3503940
www.csi-spa.comRegistrazione numero/*Registration number*

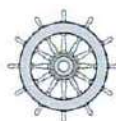
MED/0497/328/12

CERTIFICATO CE DEL TIPO - ALLEGATO A
EC CERTIFICATE OF TYPE EXAMINATION - ANNEX A**MB SRL****Sede legale/ Registered office: Piazza S. Pietro in Gessate, 2 - 20122 MILANO (MI) - ITALY**
Stabilimento/ Factory: Via Don Milani, 16-18 - 20025 LEGNANO (MI) - ITALY**PRODOTTO/ Item: N. A.1/3.2 ESTINTORI PORTATILI**
Portable fire extinguishers**TIPO/Type: PMB6MM MED****Caratteristiche/Characteristics:****Descrizione/ Description: Estintore a polvere da 6 kg**
6 kg powder fire extinguisher

Materiale del cilindro/cylinder material:	DD11 acciaio/steel
Materiale della valvola /valve body material:	ottone/brass
Altezza cilindro/overall length:	410 mm
Spessore parete/thickness wall:	1,26 mm
Diametro esterno/outside diameter:	160 mm
Capacità del cilindro/cylinder capacity:	7,25 l
Estinguente/extinguishing agent:	polvere/powder
Classe di fuoco/fire rating:	34A 233BC
Trattamento superficiale/ surface treatment:	verniciatura a polvere epossipoliestere ROSSO RAL 3000 paint with epoxy polyester powder ROSSO RAL 3000

Rapporti di prova n. 366-2009 del 27/02/2009 emessi da Istituto Masini. Fascicolo approvato e Rapporti di Prova archiviati presso CSI S.p.A.

Test reports n. 366-2009 dated 27/02/2009 issued by Istituto Masini. Technical file and test reports are registered in CSI S.p.A.



25/06/2012

Prima emissione
First issue

//

Ultima emissione
Latest issue

24/06/2017

Scadenza
Expiring